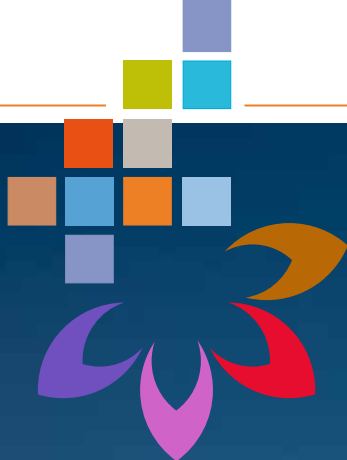




info
Parròquia
de **CANILLO**
2016-2017



LA PAROISSE DE CANILLO, LE SOMMET DE L'ANDORRE

C'est elle que nous voulons vous présenter dans ce chapitre. Située au nordouest du pays, la paroisse de canillo est, avec une superficie de 120,76 km², la plus vaste de la principauté d'andorre. Elle est formée par diverses agglomérations et canillo en est la capitale.



POURQUOI LA PAROISSE DE CANILLO ?

Canillo, l'une des paroisses située le plus en altitude de l'Andorre, est une destination touristique contemporaine et de montagne réunissant qualité et tranquillité. Les vallées de Canillo, un environnement protégé et des parages de grande beauté qui invitent à jouir des meilleures expériences actives au sein de la nature. Soldeu, el Tarter et Canillo, portes d'entrée à Grandvalira, le domaine skiable le plus grand des Pyrénées et la plus vaste offre d'activités de neige et de sports de glisse du pays. Berceau du sanctuaire de la Vierge de Meritxell, patronne de l'Andorre, et symbole religieux du pays, pour découvrir et connaître l'histoire et la culture andorranes.

Avec ses villages et ses agglomérations tranquilles, traditionnels et à la fois actifs, qui proposent la qualité de leurs équipements et infrastructures. Et ce, avec tous les attraits, la sécurité et la sûreté de l'Andorre, le pays des Pyrénées.

Nous y trouvons le sanctuaire de Meritxell, une visite obligée si l'on veut mieux connaître l'histoire et la culture andorranes, sans oublier pour autant le legs de l'art roman ou les réminiscences romanes avec le fleuron que constitue, entre autres et sans aucun doute, l'église de Sant Joan de Caselles. Si vous nous visitez en décembre ou à l'occasion des vacances de Noël, nous vous conseillons de parcourir le Pessebre de Canillo. Une crèche regroupant plus de 200 figures grandeur nature, qui transforment les rues du village en un itinéraire caractéristique des fêtes de Noël dans une typique ambiance d'époque.

Les montagnes et les vallées de la paroisse de Canillo nous offrent tranquillité et beauté avec la valeur ajoutée faune, flore et géologie autochtone des Pyrénées. Dans ce sens l'on se doit de souligner le réseau de chemins et sentiers, refuges et lacs de montagne.

L'architecture des villages et des agglomérations est typiquement de haute montagne, aussi bien pour les édifices anciens que pour les modernes. Ceux-ci, sont effet bâtis dans le respect des normes de construction, en utilisant surtout la pierre et le bois qui en font des maisons accueillantes et chaleureuses.

Dans nos villages, autochtones et touristes se mêlangent, tout comme les maisons traditionnelles et les hôtels les plus modernes, la vie quotidienne et celle des gens en vacances, le tout en parfaite harmonie.

Des expériences actives dans tous les domaines. En hiver, pour compléter la pratique du ski, nous vous proposons des randonnées en raquettes à neige ou skis de montagne, des promenades en traineau tiré par des chiens et la conduite sur neige de buggies. Et lorsque les températures deviennent plus agréables nous vous conseillons alors les randonnées pédestres simples, les descentes en VT, les sorties à cheval, l'escalade, le canyoning, les via ferrata, le tir à l'arc et le golf en altitude. En définitive, une grande diversité d'activités pour toute l'année et pour tous.

Le village de Canillo dispose d'un centre sportif et ludique nommé « Palau de Gel d'Andorra », où

vous trouverez et pourrez jouir d'installations sportives de haut niveau, parmi lesquelles une piste de patinage sur glace aux dimensions olympiques, une piscine climatisée, ainsi que sauna, courts de tennis, terrains de squash, gymnase, restaurant, bar et zone réservée aux enfants.

Nous disposons d'une offre de restauration et de logements touristiques adaptés à toutes les nécessités et à tous les besoins, avec une gamme allant des hôtels tranquilles et familiaux de montagne, aux hôtels plus grands et luxueux avec tous genres d'installations et services, sans oublier non plus les appart-hôtels et les appartements de vacances pour être comme chez soi, ou encore les campings et les refuges pour ceux qui préfèrent être en contact direct avec la nature.

De par sa beauté, la nature, la qualité et la sécurité, la paroisse de Canillo est une destination unique durant les quatre saisons de l'année.

Vous trouverez notre point d'information, accueil et assistance au touriste de Canillo, sur l'avenue Sant Joan de Caselles, s/n. Si vous avez un doute ou si vous souhaitez des renseignements complémentaires ce centre est à votre disposition 361 jours par an (puisque nous ne fermons que le 1er janvier, le 14 mars, le 8 septembre et le 25 décembre).

Les horaires d'ouverture au public sont :
De lundi à samedi, de 09 h 00 à 13 h 00 et de 15 h 00 à 19 h 00. Dimanche, de 08 h 00 à 16 h 00. Tél. : +376 753 600

WHY THE PARISH OF CANILLO?

Canillo, one of the highest parishes in Andorra, is a contemporary tourist and mountain destination with quality and tranquillity. The valleys of Canillo form a preserved area with places of great beauty which invite you to enjoy the best active experiences of nature. Soldeu, El Tarter and Canillo are the doors to Grandvalira, the largest skiing area in the Pyrenees and the greatest offer of snow activities in the country.

The cradle of Meritxell, patron saint of Andorra and religious symbol of the country, a sanctuary where you can understand the history and culture of Andorra. With its villages and quiet centres, traditional and active at the same time, offering the quality of their amenities and infrastructures. And with all the attractions and safety of Andorra, the country of the Pyrenees.

We find here the Meritxell Sanctuary, an essential visit for an understanding of Andorran history and culture. The country's Romanesque legacy and memories are not to be ignored, and the church of St. John of Caselles is an outstanding example, among others. If you come visiting during December or in the Christmas holidays, we recommend going to see the Nativity Scene in Canillo, where more than 200 life size figures transform the village streets into a Christmas itinerary with a very seasonal feel.

In the mountains and valleys of the parish of Canillo we can find tranquillity and beauty, with the addition

of the native animals and flowers and the typical Pyrenean geology. There is an important network of mountain paths, refuges and lakes.

The villages have typical high mountain architecture, both in the older buildings and those of the present day, built according to standards which are adapted to this warm and welcoming type of construction, using mostly stone and timber.

In our villages the native people and tourists mix together, with traditional houses and modern hotels, every-day life and people on holiday, all together in great harmony.

Active experiences abound in all ambits. In the winter, as a supplement to going skiing, we offer excursions with snowshoes or skis, trips in dog sleds and driving snow buggies. And when the temperature is more agreeable, there are simple walks, mountain bike downhill rides, horse riding, climbing, canyoning, via ferrata, archery and golf at altitude. In short, a great variety of activities all year round and for everyone.

In the village of Canillo we have a sports and leisure centre called the Ice Palace of Andorra, where there are sports facilities at a high level, among which are an Olympic size ice rink, a heated swimming pool, sauna, tennis and squash courts, gymnasium, restaurant, bar and an area for the children.

There is a good offer of restaurants and tourist

THE PARISH OF CANILLO, THE TOP OF ANDORRA

This is what we want to present in this section. It lies in the northwest of the country and with an area of 120.76 km², it is the largest in the principality of andorra. there are various villages and canillo is the principal urban centre.



Le palau de gel est situé au centre de canillo, au pied de la station de ski de grandvalira et à 15 mn de la capitale (andorre-la-vieille). Au palau de gel d'andorre, une piscine n'est pas une simple piscine, et une patinoire peut être bien plus qu'une patinoire. petits et grands peuvent choisir leurs activités parmi un large éventail de propositions qui allient le loisir, le sport et la gastronomie, en journée comme en soirée.

info palau de gel :
www.palaudegel.ad
info@palaudegel.ad

PATINOIRE

Vous pourrez profiter d'une après-midi ludique de patinage et en soirée, faire des activités complètement différentes : libérez de l'adrénaline avec du karting sur glace, un match de hockey.

TARIFS

> Entrée patinage + location de matériel : Adultes 16 €, enfants (moins de 16ans) 13,50 €

> Pack famille : 1 adulte + 1 enfant (entrée et location de matériel) : 27 €

*Enfants de moins de 5 ans : entrée gratuite accompagnés d'un adulte

NOUVEAUTÉ : ESPACE ENFANTS

> Weekend et vacances : quads pour enfants de 6 à 11 ans

> 5 minutes quads : 8,50€

> 5 minutes quads + patinoire : 19€

> Karting sur glace pour les enfants de 8 à 15 ans (Réservation obligatoire). Samedi de 20.30 à 21.30h. 10 minutes : 15€

PISCINE CHAUFFÉE AVEC SOLARIUM EXTÉRIEUR

À la piscine, en plus de profiter d'une journée de sport et de soleil (solarium disponible les mois d'été), osez faire un match de kayak-polo avec vos amis ! Une activité inoubliable !

PRIX

> Entrée adultes : 6,50 €

> Entrée enfants (<16 ans) : 5,50 €

> Pack famille 1 adulte + 1 enfant : 11 €

*Moins de 5 ans : entrée gratuite. Jusqu'à 9 ans, les enfants doivent être obligatoirement accompagnés d'un adulte.

*L'usage du bonnet de bain est obligatoire.

ACTIVITÉS NOCTURNES DE LA PATINOIRE (Réservation obligatoire)

> Karting sur glace : séries de 10 mn sur un circuit tracé sur la piste : 21,50 €

> Diner Karting sur glace : 20 minutes de course chronométrée pour des groupes de 7 à 14 personnes. Combiné avec le dîner : 52€ par personne

> Diner hockey sur glace : 1 h d'activité avec

location de matériel incluse. De 10 à 22 personnes (>16 ans) : 38 € par personne.

> Diner ballon-balai : jouez au hockey sans patins et avec une crosse très spéciale ! 1 h d'activité : 38 € par personne.

> Diner curling : découvrez la discipline olympique ! Groupes pairs pour former deux équipes. À partir de 6 personnes : 38 € par personne.

> NOUVEAU ! Diner foot sur glace : faites un match de foot endiablé sur la piste de glace, avec des protections de hockey et des chaussures de sport. De 10 à 22 personnes (>16 ans) : 38 € par personne.

> Disco Ice : en soirée, la piste de glace se transforme et s'anime avec de la musique et des lumières. Prix par personne avec la location du matériel : 16 € adultes / 13€ enfants. Adulte + enfant : 27€. (Consultez les horaires de saisons).

**Renseignez-vous sur l'activité combinée

TERRAIN DE TENNIS EXTÉRIEUR, TERRAIN DE SQUASH, SALLES MODULABLES, AUDITORIUM ET SALLES POLYVALENTES.

HORAIRES DES SÉANCES PUBLIQUES DE LA PATINOIRE TIMETABLES OF PUBLIC SESSIONS ON THE ICE RINK

*Week-end et fêtes scolaires, quads infantiles de 17 à 19 h.

*Weekend and children holidays, quads for children from 5 pm to 7 pm.

HORAIRES/TIMETABLES	MATIN / MORNING	APRES-MIDI / AFTERNOON	SOIR / NIGHT
H. saison High season	Tous les jours de 12 h à 14 h Every day 12.00-14.00	Tous les jours de 16.30h à 19.30h, Samedi de 16.30-20.00h Every day 16.30-19.30, Saturday 16.30-20.00	22.30h à 00.30h (mercredi et vendredi) 22.30-00.30 wednesday and friday
B. saison Low season	Samedi et dimanche de 12 h à 14 h Sat & Sun 12.00-14.00	Du lundi à vendredi 16.30h à 18.30h, 16.30h à 19.30h (samedi), 16.30-19.30 (dimanche) 16.30-18.30 from Monday to friday, 16.30-20.00 (Saturday), Sunday 16.30-19.30	22.30h (vendredi) 22.30 (Friday).

CALENDRIER D'ACTIVITÉS NOCTURNES À PARTIR DE 21 H 30 DAILY NIGHT-TIME ACTIVITIES FROM 21.30

*Réservation obligatoire / *Only by reservation

LUN / MON	MAR / TUES	MER / WED	JEU / THURS	VEN / FRI	SAM / SAT
Nouveau : Activités sans dîner (Prix spécial) * à l'exception de karting New: Activities without dinner (Special Price) *Except karting	Karting sur glace Ice karting	Activités Activities	Karting sur glace Ice karting	Activités Activities	Nouveau : de 20.30h à 21.60h Karting infantil. À partir de 21.30h karting pour les adultes New: 20.30 to 21.30h. Children karting. From 21.30h karting per adults



The palau de gel is located in the centre of canillo, at the foot of grandvalira ski resort and 15 minutes from the capital (andorra la vella). At the palau de gel of andorra, a pool is not just a pool, and an ice rink can be so much more than a rink. children and adults alike can enjoy a wide range of activities combining leisure, sport and cuisine, day and night.

information about the palau de gel:
www.palaudegel.ad
info@palaudegel.ad

ICE RINK

Have a fun afternoon skating then spend the evening doing totally different activities, from ice karting, where you can burn off adrenaline, to a hockey match or football on ice.

PRICES

> Skating + equipment hire: €16 adult, €13.50 child (under 16).

> Family ticket: 1 adult + 1 child (entry ticket + equipment hire): €27

*Children under 5: free when accompanied by an adult.

NEW: CHILDREN'S AREA

> Weekend and holidays: quads per childreen.
Ages: 6 – 11 years old.

> 5 minutes quads: 8,50€

> 5 minutes quads + ice rink: 19€

> Children ice rink from 8 to 15 years old.
(Reservation before). Saturdays from 8.30 to 21.30 pm. 10 minutes: 15€

HEATED SWIMMING POOL WITH SUN TERRACE

At the pool, not only can you enjoy a day of sport and sunbathing (the sun terrace is open in summer) but jump in and play a canoe polo match with your friends! Unforgettable!

PRICES

> Adult: €6,50

> Child (under 16): €5,50

> Family ticket, 1 adult + 1 child: €11

*Children under 5: admission free. Children under 9 must be accompanied by an adult.

*Swimming hats must be worn.

NIGHT ACTIVITIES ON THE ICE RINK (by reservation only)

> Ice karting: 10-minute heat on a marked circuit in the ice rink: €21,50.

> Karting dinner on ice: 20 min. race timed for 7 to 14 people, combined with dinner: €52 per person.

> Ice hockey supper: 1-hour activity including equipment hire. Group of 10 – 22 (over the age of 16): €38 per person.

> Broomball supper: the chance to play hockey with no skates and an unusual stick. 1-hour activity: €38 per person.

> Curling supper: discover the Olympic game! Equal groups form two teams. 6 or more persons: €38 per person.

> NEW! Ice football supper: play an exciting football match on the ice rink, with hockey protection and trainers. Group of 10 – 22 (over the age of 16): €38 per person.

> Disco Ice: at night, the rink comes alive with music and lights. Price per person including equipment hire: €16 adult / 13€ children. Adult + children: 27€. (See seasonal timetables).

**Ask for information about combined activities

OUTDOOR TENNIS COURT, SQUASH COURT, MODULAR ROOMS, AUDITORIUM AND MULTI-PURPOSE.

10/2016					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	
11/2016		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30					
12/2016				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31		
1/2017							2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
2/2017			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28						
3/2017			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31			
4/2017						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
5/2017	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31					
6/2017				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30			
7/2017					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	
8/2017			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31			
9/2017					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30		

Haute saison /
High season

Basse saison /
Low season

Horaires spéciaux et jours fériés /
Special and holidays timetables

Fermé /
Closed

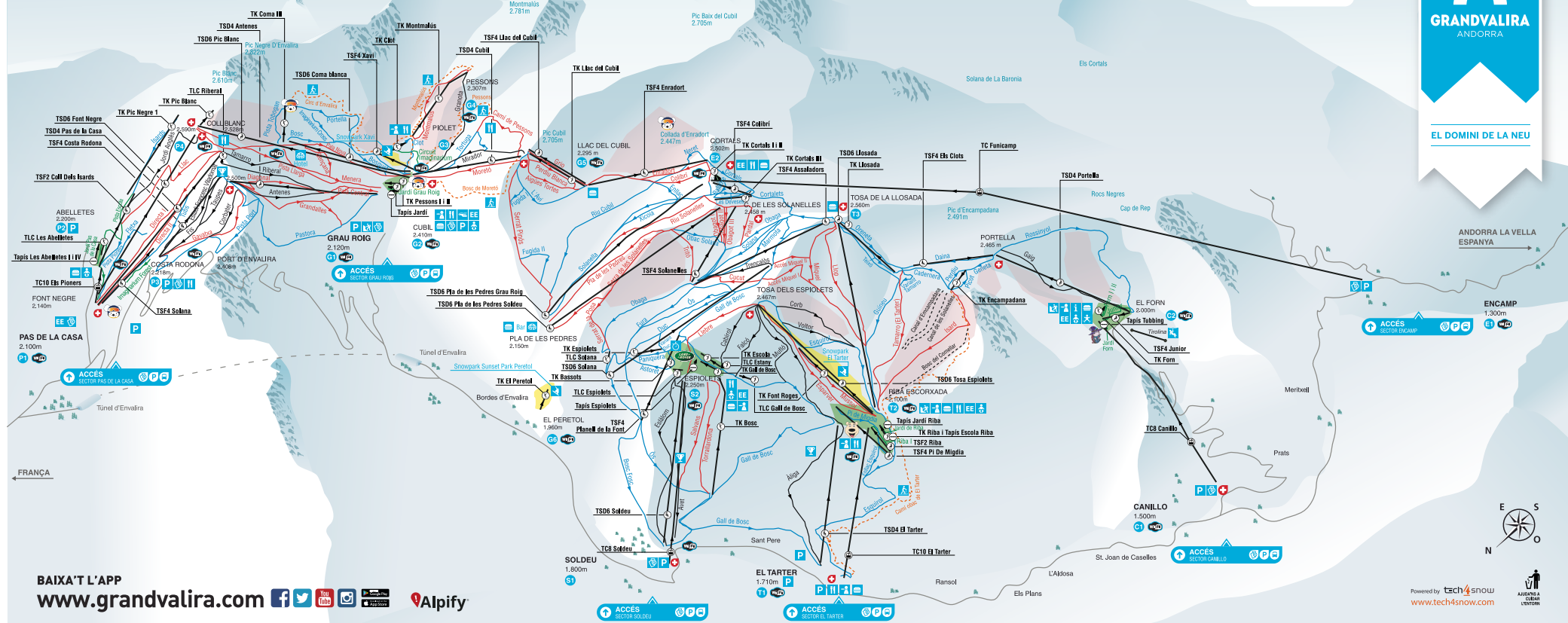
210
KM DE PISTES

CIRCUITS INFANTILS



GRANDVALIRA
ANDORRA

EL DOMINI DE LA NEU



BAIXA'T L'APP

www.grandvalira.com



Powered by **tech4snow**
www.tech4snow.com



210 KM SKIABLES 210 KM SKIABLE AREA

LE DOMAINE SKIABLE LE
PLUS GRAND DES PYRÉNÉES
THE LARGEST SKIABLE
AREA IN SOUTHERN EUROPE

DATE D'OUVREURE:
26 NOVEMBRE 2016*
DATE DE FERMETURE:
17 AVRIL 2017*

OPENING DATE:
NOVEMBER 26, 2017*
CLOSING DATE:
APRIL 17, 2017*

*Si les conditions météorologiques le permettent.
*Subject to weather conditions.

FREERIDE JUNIOR WORLD CHAMPIONSHIPS
3-9 FÉVRIER 2017
FRERIDE JUNIOR WORLD CHAMPIONSHIPS
FEBRUARY 3-9 2017

COUPE DU MONDE DE KL
6-9 AVRIL 2017
SPEED SKIING WORLD CUP
APRIL 6-9 2017

TOTAL FIGHT MASTERS OF FREESTYLE
23-25 MARS 2017: SNOWBOARD
30 MARS - 1 AVRIL 2017: FREESKI
TOTAL FIGHT MASTERS OF FREESTYLE
MARCH 23-25 2017: SNOWBOARD
MARCH 30 - APRIL 1 2017: FREESKI

2016-2017
LES GRANDS HITS
DE LA SAISON
TOP HITS
OF THE SEASON

*les dates des évènements sont susceptibles de faire
l'objet de modifications.
informations actualisées sur notre site web
www.grandvalira.com

* event dates are subject to changes.
updated information on our website:
www.grandvalira.com

FICHE TECHNIQUE TECHNICAL SPECIFICATIONS



DÉNIVELLATION / ELEVATION DIFFERENCE
930 M (2.640 M - 1.710 M)

DOMAINE SKIABLE / SKIABLE AREA
1.926 HA - 210 KM SKIABLES / 210 SKIABLE KM

TÉLÉSIÈGES DÉBRAYABLES 6 / DETACHABLE CHAIRLIFTS 6	10
TÉLÉSIÈGES DÉBRAYABLES 4 / DETACHABLE CHAIRLIFTS 4	5
ÉLÉSIÈGES FIXES 4 / FIXED CHAIRLIFTS 4	10
TÉLÉSIÈGES FIXES 2 / FIXED CHAIRLIFTS 2	2
TÉLÉSKIS / ROPE TOWS	20
TÉLÉCORDES / SKI-LIFT	6
TAPIS ROULANTS 9 / CONVEYOR BELTS 9	9
TÉLÉCABINES / CABLE CARS	4
FUNITEL / FUNITEL	1
TOTAL INSTALLATIONS TOTAL LIFTS	67

**CAPACITÉ DE TRANSPORT
PASSENGER CAPACITY**
100.700 SKIEURS/HEURE
100.700 SKIERS/HOUR

128 PISTES / 128 SLOPES
14 VERTES / 14 GREEN
51 BLEUES / 51 BLUE
42 ROUGES / 42 RED
21 NOIRES / 21 BLACK

NEIGE ARTIFICIELLE / ARTIFICIAL SNOW
1.032 CANONS À NEIGE GARANTISSANT
L'ENNEIGEMENT DE 65 % DU DOMAINE
SKIABLE
1.032 SNOW CANNONS GUARANTEEING
65% OF THE RESORT'S SKIABLE AREA

**ÉCOLE DE SKI ET SNOWBOARD
SKI AND SNOWBOARD SCHOOL**

6 CENTRES ET PLUS DE 400 MONITEURS
6 CENTERS, MORE THAN 400 QUALIFIED
INSTRUCTORS

ÉCOLE FREESTYLE / FREESTYLE SCHOOL

ÉCOLE FREERIDE / FREERIDE SCHOOL

**ÉCOLE POUR LES ENFANTS
CHILDREN SCHOOL**

**5 CIRCUITS DE SKI DE MONTAGNE
5 RANDONNÉE SKI CIRCUITS**

**5 CENTRES MÉDICAUX
5 MEDICAL CENTRES**

**40 RESTAURANTS
40 RESTAURANTS**

15 PARKINGS / 15 CAR PARKS
11 DÉCOUVERTS ET 4 COUVERTS
11 OUTDOOR AND 4 COVERED

**4 STADES DE COMPÉTITION
4 COMPETITION AREAS**

9 PISTES HOMOLOGUÉES PAR LA FIS
9 FIS APPROVED SLOPES

**ESPACES FREERIDE
FREERIDE AREAS**

**3 ESPACES FREESTYLE
3 FREESTYLE AREAS**

SNOWPARK EL TARTER
SNOWPARK XAVI, GRAU ROIG
SNOWPARK SUNSET PARK PERETOL
(SNOWPARK NOCTURNE) /
(THE ONLY NIGHT SNOWPARK OF THE PYRENEES)

**1 BOARDERCROSS PERMANENT
1 TIME RUN**

**1 PISTE CHRONOMÉTRÉE PERMANENTE
1 PERMANENT BOARDERCROSS**

**5 ESPACES THÉMATISÉS POUR ENFANTS
5 THEMED CHILDREN'S SKI AREAS**

- MON(T) MAGIC- GRANDVALIRA-
SECTEUR SECTOR CANILLO (ZONA EL FORN)
- BABABOOM CIRCUS- GRANDVALIRA-
SECTEUR/SECTOR EL TARTER
- CIRCUITO IMAGINARIUM- GRANDVALIRA-
SECTEUR/SECTOR GRAU ROIG (ZONE COMA III ET PIOLET)
- CIRCUITO IMAGINARIUM- GRANDVALIRA-
SECTEUR/SECTOR PAS DE LA CASA
- CIRCUITO IMAGINARIUM- GRANDVALIRA-
SECTEUR/SECTOR ENCAM (ZONE CORTALS)

**ACTIVITÉS D'AVEVENTURE
ADVENTURE ACTIVITIES**

1 TERRAIN DE PAINTBALL /
1 PAINTBALL
TIR À L'ARC/À LA CARABINE /
ARCHERY AND RIFL SHOOTING

2 CIRCUITS DE MUSHING
(TRAÎNEAUX TIRÉS PAR DES CHIENS)
2 MUSHING CIRCUITS
(DOGSLED)

4 CIRCUITS DE RAQUETTES DE NEIGE /
4 SNOWSHOE CIRCUITS

2 CIRCUITS DE MOTOS-NEIGE /
2 SNOWMOBILE CIRCUITS

1 CIRCUIT DE SKI DE FOND /
1 CROSS-COUNTRY CIRCUIT

1 PARAPENTE
1 PARAGLIDING CENTRE

2 CENTRES DE RÉSERVATION D'ACTIVITÉS
D'AVEVENTURE /
2 ADVENTURE ACTIVITY BOOKING
POINTS

1 TUBBING
1 TUBBING

1 TYROLIENNE
1 ZIP LINE

FORFAIT À LA JOURNÉE 2016-17 DAY PASS 2016-2017

DUREE / DURATION	Adulte Adult	Junior / Junior 12-17 (1)	Enfant / Child 6-11 (2)	FORFAIT PLUSIEURS JOURS MULTIDAY PASS	FORFAIT DE DIA ADULT/ADULTO	JUNIOR 12-17 ANY/ANYOS (1)	INFANTS 6-11 ANY/ANYOS (2)
Matin (de 9 h à 12 h) / Morning (9.00 a.m. to 12.00 p.m.)	24,50€			2 jours* / 2 days*	87€	79€	59€
1 demi-journée (à partir de 13 h) Half day (from 1.00 p.m.)	36€	31€	26€	3 jours* / 3 days*	130,50€	118,50€	88,50€
				4 jours* / 4 days*	174€	158€	118€
1 journée / Full day	47€	43€	33€	5 jours* / 5 days*	207,50€	185€	140€
Sénior 65-69 / Senior 65-69 (3)	29€			6 jours* / 6 days*	249€	222€	168€
Moins de 6 ans (4) et plus de 70 ans (5) Under 6 (4) and over 70 (5)	GRATUIT/GRATIS			7 jours minimum (par jour)* / 7 days or more (per day)*	41,50€	37€	28€
Piéton (2 montées et 2 descentes) (6) Pedestrian (2 ascent and 2 descent) (6)	11,50€			3 jours de ski sur 5 jours / 3 days skiing in 5 days	136,50€	126€	96€
Débutant / Beginner (7)	31€			5 jours de ski sur 7 jours / 5 days skiing in 7 days	216,25€	197,50€	147,50€
Assurance / Insurance (8)	4,40€			7 jours de ski sur 10 jours / 7 days skiing in 10 days	302,75€	276,50€	206,50€
				Assurance / Insurance	4,40€		

CONDITIONS D'APPLICATION DES PRIX

* Les journées doivent se suivre

1) JUNIOR DE 12 À 17 ANS*:
NÉS ENTRE 1999 ET 2004.

2) ENFANT DE 6 À 11 ANS*:
NÉS ENTRE 2005 ET 2010.

3) SENIOR DE 65 À 69 ANS*:
NÉS ENTRE 1947 ET 1951.

4) ENFANTS DE MOINS DE 6 ANS*:
NÉS EN 2011 OU PLUS TARD.

5) PLUS DE 70 ANS*:
NÉS EN 1946 OU AVANT.

6) DÉBUTANT:
DISPONIBLE AUX SECTEURS D'ENCAMP, CANILLO, EL TARTER, GRAU ROIG ET PAS DE LA CASA.

7) PIÉTON (SANS SKIS) :
LE FORFAIT PIÉTON NE
PERMET PAS DE SKIER. IL COMPREND DEUX
MONTÉES ET DEUX DESCENTES AVEC LE
MÊME MOYEN DE TRANSPORT.
* Pièce justificative obligatoire.

8) ASSURANCE :
À SOUSCRIRE À L'ARRIVÉE À LA STATION AVANT

CONDITIONS ABOUT THE PRICE:

* Days must be consecutive.

1) JUNIOR FROM 12 TO 17 YEARS*:
BORN BETWEEN 1999 AND 2004.

2) CHILDREN FROM 6 TO 11 YEARS*:
BORN BETWEEN 2005 AND 2010.

3) SENIOR FROM 65 TO 69 YEARS*:
BORN BETWEEN 1947 AND 1951.

4) UNDER 6'S*:
BORN IN 2011 OR LATER.

5) OVER 70'S*:
BORN IN 1946 OR BEFORE.

6) BEGINNER:
AVAILABLE IN THE SECTORS OF: ENCAM,
CANILLO, EL TARTER, GRAU ROIG AND
PAS DE LA CASA.

7) PEDESTRIAN (NON-SKIER):
THE FOOT PASS CANNOT BE USED FOR SKIING.
IT INCLUDES TWO ASCENT AND TWO DESCENT
TRIPS WITH THE SAME MEANS OF TRANSPORT.
* Official identification required.

8) INSURANCE:
TO BE ACQUIRED ON ARRIVAL AT THE RESORT
BEFORE THE FIRST DAY'S SKIING.

POUR VOTRE SÉCURITÉ :

- Il est recommandé à tous les skieurs de Grandvalira de souscrire à l'assurance accident liée au forfait (en vente dans tous les guichets).
- Vérifiez le réglage de vos éléments de fixation.
- Choisissez la piste en fonction de votre niveau.
- Respectez à tout moment le balisage et les priorités (le skieur venant du haut est responsable en cas de choc).
- Évitez de vous arrêter au milieu d'une piste ou dans une zone à visibilité réduite.
- Le ski hors-piste relève de votre responsabilité.
- Contrôlez la vitesse et respectez les autres skieurs.
- Il est recommandé d'utiliser le casque pour skier.

Consultez les autres tarifs et abonnements de la saison dans nos guichets, sur le site web
www.grandvalira.com ou en appelant
le +376 891 800 / +34 931 770 586.

FOR YOUR SAFETY:

- All skiers in Grandvalira are advised to take out the accident insurance linked to the pass (on sale in all ticket offices).
- Check the adjustment of their ski fixing elements.
- Choose a slope according to your level.
- Always respect signs and priorities (the person skiing downhill is responsible in the case of collision).
- Avoid stopping in the middle of a slope or in areas with poor visibility.
- Off-piste skiing is at your own risk.
- Control your speed and respect the other skiers.
- Wearing a ski helmet is recommended.

Check the season's rates and passes at our ticket offices at
www.grandvalira.com or by
calling **+376 891 800 / +34 931 770 586.**

COURS POUR TOUS LES NIVEAUX EN PLUS DE 6 LANGUES LESSONS FOR ALL LEVELS IN OVER 6 LANGUAGES

TÉLÉPHONES ÉCOLES SKI ET SNOWBOARD

Secteurs d'Encamp, Grau Roig et Pas de la Casa:

+376 872 927

Secteurs de Canillo, El Tarter et Soldeu:

+376 890 501

SKI AND SNOWBOARDING SCHOOLS PHONE NUMBERS

Encamp, Grau Roig and Pas de la Casa Sectors:

+376 872 927

Canillo, El Tarter and Soldeu Sectors:

+376 890 501

ÉCOLE DE SKI ET DE SNOWBOARD SKI AND SNOWBOARDING SCHOOL

COURS INDIVIDUELS

(MAXIMUM 6 PERS./MONITEUR)

À PARTIR DE 97,5 €

PRIVATE LESSONS

(MAXIMUM 6 PEOPLE/INSTRUCTOR)

FROM €97,50

COURS COLLECTIFS

DU LUNDI AU VENDREDI 15 H

(5 JOURS - 3 H/ JOUR) À PARTIR DE 140 €

SAMEDI - DIMANCHE 6 H

(2 JOURS - 3 H/ JOUR) À PARTIR DE 76,50 €

Tarifs sujets à variations selon le calendrier de la station (consultez le calendrier). Informez-vous sur l'offre de programmes de l'école de ski et de snowboard dans nos centres.

GROUP LESSONS

MONDAY-FRIDAY 3.00 P.M.

(5 DAYS - 3 HRS/DAY) FROM €140

SATURDAY-SUNDAY 6 HRS

(2 DAYS - 3 HRS/DAY) FROM €76,50

Rates subject to changes according to the resort calendar (consult calendar). Consult the ski and snowboard school programs offered in our centers.

TOP CLASS

(MAXIMUM 6 PERS./MONITEUR)

JOURNÉE COMPLETE (6 H) À PARTIR DE 390,50 €
Cours dispensés par des moniteurs TOP (les moniteurs avec la plus haute qualification). Cours et accompagnement personnalisés. La séance peut se transformer en un cours de carving extrême ou de freeride selon le moniteur et le niveau de l'élève. Accès au téléski Pic Blanc.

TOP CLASS

(MAXIMUM 6 PEOPLE/INSTRUCTOR)

FULL DAY (6 HRS) FROM €390,50

Lessons given by TOP instructors (instructors with the highest qualifications). Lesson and individual guidance. Sessions can be used for extreme carving or freeriding lessons depending on the instructor and the pupil's level. Includes access to Pic Blanc ski lift.

GUIDES DE MONTAGNE GRANDVALIRA

DÉCOUVERTE 3 H À PARTIR DE 90 €

SORTIE 1/2 JOURNÉE À PARTIR DE 150 €

Le ski de montagne se rajoute à la liste de nos disciplines pour offrir de nouvelles expériences et la possibilité de découvrir des paysages insolites et de couronner les cimes les plus emblématiques de la principauté. Une activité qui s'adapte à tous les niveaux d'exigence physique et technique.

MOUNTAIN GUIDES GRANDVALIRA

DISCOVERY (3 HRS) FROM €90

1/2 DAY OUTING FROM €150

Mountain skiing is included as another of our disciplines to provide new experiences and to discover extraordinary landscapes, and to reach the most emblematic summits of the Principality. An activity which can be tailored to suit all levels of physical and technical ability.

3 SNOWPARKS, 1 NOCTURNE!

ITINÉRAIRES HORS PISTE

3 SNOWPARKS, 1 NIGHT-TIME!

ITINÉRAIRES OFF-PISTE FREEDOM IS HERE

#GrandFreedomDay

ENSEIGNEMENT FREESTYLE CAMPS

Si vous souhaitez améliorer vos performances, ou vous initier au monde du Freestyle, nous vous proposons un large éventail d'options, en compagnie des meilleurs professionnels de cette modalité, en snowboard ou en freeski. Venez découvrir nos camps d'un ou de deux jours avec cours, correction vidéo, Big Airbag* et groupes réduits (maximum 6 personnes).

* Big Airbag : vous apprendrez les performances de freestyle sur notre matelas gonflable. (Grandvalira - secteur El Tarter)
Plus de renseignements aux guichets ou sur www.grandvalira.com
Freestyle Center: +376 890 541
freestyle@soldeu.ad
info@coliflrfreestyle.com
École Pas de la Casa - GrauRoig: +376 872 927

FREESTYLE INSTRUCTION CAMPS

If your aim is to improve your tricks or to start out in the world of freestyle, we offer you a wide range of options to do this with the best professionals in the field, both in snowboards and freeski. Join us and discover our one and two day camps with lessons, video correction, Big Airbag* and small group sizes (maximum 6 people).

*Big Airbag: learn freestyle tricks on our big airbag. (Grandvalira - El Tarter sector)

More information at our ticket offices or at www.grandvalira.com

Freestyle Center: +376 890 541

freestyle@soldeu.ad - info@coliflrfreestyle.com

com Pas de la Casa - Grau Roig School:

+376 872 927

ENSEIGNEMENT FREERIDE

Cette saison, découvrez la nouvelle école de freeride Grandvalira, une section spéciale qui propose des cours de ski et de snowboard à ceux qui veulent s'initier ou perfectionner leur style hors piste. Des cours particuliers ou collectifs visant l'apprentissage de la technique sur neige non traitée, des techniques et l'utilisation du matériel spécifique de sécurité. Plus de renseignements aux guichets ou sur www.grandvalira.com

Freeride Center El Tarter: +376 890 501

École Pas de la Casa - Grau Roig: +376 872 927

FREERIDE INSTRUCTION

This season discover the new Grandvalira freeride school, a special section providing ski and snowboard lessons for those who want to get started or polish off their off-piste style. Private or group lessons are oriented towards learning techniques for untreated snow, and specific safety techniques and material.

More information at our ticket offices or at www.grandvalira.com

Freeride Center El Tarter: +376 890 501

Pas de la Casa - Grau Roig School:

+376 872 927



AIRES DE JEUX DE SKI THÉMATISÉES 5 THEMED CHILDREN'S SKI AREAS HAPPINESS IS HERE

#GrandFamilyDay

APPRENTISSAGE POUR LES PLUS PETITS GARDERIE

1 DEMI-JOURNÉE (3 H LE MATIN OU

L'APRÈS-MIDI) À PARTIR DE 35 €

1 JOURNÉE (6 H) À PARTIR DE 49 €

Les enfants sont toujours dans un local intérieur ou jouant dans la neige. Ils ne suivent aucun cours de ski. Les tarifs n'incluent pas les repas. La tranche d'âge des enfants acceptés en garderie varie selon les secteurs : Soldeu, El Tarter et Canillo : de 24 mois à 4 ans. Grau Roig : de 12 mois à 4 ans. Il n'existe aucun mode de garderie au Pas de la Casa ni à Encamp (Funicamp).

JARDIN DE NEIGE

1/2 JOURNÉE (6 H) - WEEK-END À PARTIR
DE 89 €

2 JOURS - WEEK-END (6 H COURS + ACTIVI-
TÉS INTÉRIEURES ET EXTÉRIEURES)

À PARTIR DE 126,5 €

Ces tarifs ne comprennent pas les repas ni le matériel de ski. Âges acceptés au Jardin de Neige : de 3 à 5 ans. Les moins de 4 ans bénéficient d'une séance d'adaptation à la neige à travers des jeux et des activités. Les 4-5 ans suivent des cours de ski de façon ludique dans des espaces spécialement aménagés. Consultez toutes les modalités sur www.grandvalira.com
+376 891 800 / +34 931 770 586

CHILDREN'S ACTIVITIES NURSERY

1/2 DAY (3 HRS MORNING OR AFTERNOON)
FROM €35

1 DAY (6 HRS) FROM €49

Children are either indoors or playing out in the snow. They will not receive ski lessons. Prices do not include meals. Ages accepted by nurseries in the different sectors are as follow: Soldeu, El Tarter and Canillo: 24 months to 4 years. Grau Roig: 12 months to 4 years. Nursery services are not available in Pas de la Casa or Encamp (Funicamp).

SNOW GARDEN

1/2 DAY (6 HRS) - WEEKEND

FROM €89

2 DAYS - WEEKEND (6 HRS COURSE + INDOOR
AND OUTDOOR ACTIVITIES)

FROM €126,5

Prices shown do not include meals or skiing equipment. Ages accepted in the snow garden: from 3 to 5 years. Children under 4 will receive a snow adaptation class involving games and activities. 4- to 5-year-old children will receive informal, fun ski lessons in a specially dedicated area. Consult all options at www.grandvalira.com
+376 891 800 / +34 931 770 586

BIEN + QUE DU SKI, PLUS DE 15 ACTIVITÉS POUR PROFITER DE LA NEIGE MUCH MORE THAN SKIING, MORE THAN 15 ACTIVITIES TO ENJOY THE SHOW

#GrandFunDay

AUTRES ACTIVITÉS QUE VOUS TROUVEREZ DANS LA STATION :

TIR À L'ARC, SKI DE FOND,
CONSTRUCTION D'IGLOOS, GROOMER
RIDERS, PAINTBALL, PARAPENTE,
TUBBING ET BEAUCOUP D'AUTRES.

Consultez toutes nos activités et nos
tarifs dans nos guichets ou sur

www.grandvalira.com

Activités d'aventure El Tarter et Soldeu :
376 890 501 Activités d'aventure Pas de la
Casa et Grau Roig : +376 872 927

OTHER ACTIVITIES THAT YOU WILL FIND AT THE RESORT ARE

ARCHERY, CROSS-COUNTRY, SKIING,
IGLOO CONSTRUCTION, GROOMER
RIDERS, PAINTBALL, TUBBING,
PARAGLIDING AND MUCH MORE.

Check all of our activities and rates at our
ticket offices or at www.grandvalira.com
El Tarter and Soldeu adventure activities:
+376 890 501

Pas de la Casa and Grau Roig adventure
activities: +376 872 927



ACTIVITÉS D'AVENTURE / ADVENTURE ACTIVITIES

ACTIVITE / ACTIVITY	PRIX / PRICE	DUREE / DURATION	SECTEUR / SECTOR
raquettes de neige snowshoes	30€	2heures/hours	Canillo/El Tarter/Grau Roig/Pas de la Casa
motos-neige snowmobiles	à partir de 38€ from 38€	15 minutes 15 minutes	Soldeu/Grau Roig
excursions avec un guide (moto-neige biplace) guided excursions (two seat snowmobile).			
mushing (conduite ou balade à traîneau) mushing (ride or drive)	à partir de 36,50€ from 36,50€	30 minutes environ approx. 30 minutes	Grau Roig / El Tarter
tyrolienne zip-line	à partir de 15€ from 15€	1 descente 1 descent	Canillo



SECTEUR/SECTOR CANILLO
MON(T)MAGIC



SECTEUR/SECTOR EL TARTER
BOBABOOM CIRCUS



SECTEUR/SECTOR ENCAMP,
GRAU ROIG I PAS DE LA CASA
IMAGINARIUM

+ 40 POINTS DE RESTAURATION AVEC LE MEILLEUR APRÈS-SKI + 40 POINTS FOR RESTAURANTS WITH THE BEST APRÈS-SKI

PLUS DE RENSEIGNEMENTS :
Dans nos guichets, www.grandvalira.com ou
tél. +376 891 800 / +34 931 770 586
FURTHER INFORMATION:
At our ticket offices, www.grandvalira.com
or +376 891 800 / +34 931 770 586



#GrandTasteDay

RESTAURATION / RESTAURANTS / SELF-SERVICE / SELF-SERVICE

COSTA RODONA	Cuisine typique de montagne et de qualité, dans une ambiance de refuge de haute montagne. <i>Typical quality mountain cuisine with a mountain refuge atmosphere.</i>	PAS DE LA CASA
CUBIL	Self-service complet et de qualité pour toute la famille. <i>Complete and quality self-service for the whole family.</i>	GRAU ROIG
ESPIOLETS LA CABANA	Self-service (free-fl ow) renouvelé pour choisir ce que vous préférez. / <i>A refurbished self-service (free-fl ow) to choose what you like the most.</i>	SOLDEU
PI DE MIGDIA	Self-service (free-fl ow) avec des viandes à la braise et de la cuisine maison. / <i>Self-service (free-fl ow) with braised meats and homemade style cooking.</i>	EL TARTER
SOLANELLES	Self-service avec des cuisines du monde entier. <i>Self-service with dishes from all around the world.</i>	ENCAMP

RESTAURANTS À LA CARTE / A LA CARTE RESTAURANTS

CBBC COSTA RODONA	Cuisine méditerranéenne et une terrasse musicale avec la meilleure ambiance. / <i>Mediterranean cooking and terrace with music and great atmosphere.</i>	PAS DE LA CASA
COLL BLANC	À 2600 mètres et avec une vue à presque 360°. Un repas en hauteur. / <i>At 2600 meters and with a view of almost 360°. Dining way up high!</i>	PAS DE LA CASA
VODKA BAR	Cuisine internationale avec des ingrédients écologiques et des produits sélectionnés de la plus grande qualité. Service de Vinothèque. <i>Exquisite international cuisine prepared with organic ingredients and select products of high quality. Wine tastings</i>	GRAU ROIG
PIOLET	Cuisine montagnarde et viandes à la braise. / <i>Mountain style cooking and braised meat.</i>	GRAU ROIG
TRES ESTANYS	Cuisine italienne et bien d'autres. / <i>Italian cuisine and much more.</i>	GRAU ROIG
PESSONS	Viande à la braise et plats traditionnels dans un environnement unique. / <i>Braised meat and traditional dishes in a unique environment.</i>	GRAU ROIG
STEAK HOUSE	Le restaurant pour les plus carnivores. / <i>The restaurant for meat eaters.</i>	SOLDEU
ARROSSERIA	Les meilleurs riz et viandes de montagne. / <i>The best mountain rice and meat dishes.</i>	EL TARTER
LA TRATTORIA	italien au pied des pistes. / <i>Italian food at the foot of the slopes.</i>	EL TARTER
L'ABARSET	Cuisine maison traditionnelle au pied des pistes. Ne manquez pas le meilleur après-ski. / <i>traditional homemade cooking at the foot of the slopes. Don't miss the best après-ski!</i>	EL TARTER
EL RACÓ DE LES BRUIXES	Cuisine de montagne à s'en lécher les doigts ! <i>Delicious fi nger-licking mountain cuisine!</i>	CANILLO
EL RACÓ DE SOLANELLES	Cuisine d'auteur avec vue panoramique. <i>Signature cuisine with panoramic views.</i>	ENCAMP

ROUTES EN VOITURE EXPLORING WITH THE CAR



Routes en voiture exploring with the car vous trouverez ci-dessous une autre option pour profiter pleinement des merveilleux paysages de montagne et découvrir la paroisse de canillo.
N'oubliez pas que ces routes sont des routes secondaires et, en hiver, compte tenu de la neige et de la glace, elles peuvent être fermées à la circulation ou il peut être dangereux d'y circuler. Avant de les emprunter, adressez-vous à l'office de tourisme pour vous renseigner sur l'état de la route et si elle est ou non ouverte à la circulation.

Here you find another way to enjoy the beautiful mountain landscapes and get to know the parish of canillo.

It is important to remember that these are secondary roads and that during the winter, with the snow and ice, they may be dangerous or even closed. before driving on them, you should ask the tourist office to find out whether they are open and what the conditions are like.

ROUTE DU FORN, CANILLO

Parvenus là où finit la route goudronnée, belle vue sur le village de Canillo aux pieds et de magnifiques vues également sur le pic de Casamanya et le rocher del Quer.
Longueur : 4,5 km / Altitude là où s'achève la route : 1.965 m.

constructions séparées de la maison principale ou des villages où étaient gardés les outils agricoles.
Longueur : 3 km / Altitude là où s'achève la route : 1.841 m.

of Montaup and the whole of the Valira d'Orient valley, from Soldeu to Encamp. Length: 6.5 km (viewing point of Roc del Quer) - 18.5 km (Ordino village) / Altitude of the highest point of the road: 1,980 m.

VALLÉE OU COMA DE RANSOL, CANILLO

La zone de la Coma est une zone de pâtures pour bovins et troupeaux de chevaux, avec une faune et une flore très caractéristiques, ainsi que de magnifiques vues sur les pics de Milmenut, le col de Jan et le pic de Ransol.
Longueur : 4,5 km / Altitude là où s'achève la route : 1.955 m.

VALL D'INCLES, CANILLO

This valley of glacial origin - and, in the opinion of many people, the most impressive in the Principality of Andorra - is an area of pastures with very remarkable fauna and flora. Here also there are a great many rural huts, constructions set apart from the main house or the villages and used to store the farming tools. Length: 3 km / Altitude at the end of the road: 1,841 m.

ROAD FROM FORN, CANILLO

From the end of the asphalted road, you can see the village of Canillo at your feet and magnificent views of the peak of Casamanya and the Rock of Quer.
Length: 4.5 km / Altitude at the end of the road: 1,965 m.

VALLÉE D'INCLES, CANILLO

Cette vallée d'origine glaciaire - et, de l'avis de certains, la plus impressionnante de la Principauté d'Andorre - est une zone de pâtures qui possède une faune et une flore très particulières. Vous y trouverez également un grand nombre de bordes,

ROAD FROM MONTAUP, CANILLO

From the Roc del Quer viewing point, accessible on foot (3 m), you can enjoy views over the valley



CHEMINS : RAQUETTES À NEIGE ET SKIS DE MONTAGNE

PATHS: SNOWSHOES AND MOUNTAIN SKIS



Et si vous êtes de ceux qui préfèrent jouir du silence et du calme de la montagne, nous vous conseillons toute une série de promenades par les chemins et les sentiers enneigés des vallées du territoire. choisissez le moyen que vous préférez, raquettes à neige ou ski de montagne, et préparez-vous à vivre la neige d'une toute autre manière !

Tous les itinéraires sont dûment balisés et signalés et facilement accessibles, toutefois, cette situation peut changer en hiver, en fonction de l'intensité des chutes de neige. avant d'entreprendre donc l'une quelconque de ces activités, nous vous conseillons de consulter le service météo et le niveau de risque d'avalanche de la zone.

1. CHEMIN DES BORDES D'ENVALIRA À SOLDEU (AVEC RAQUETTES)

Point de départ : juste devant l'hôtel Peretol (bordes d'Envalira)
Difficulté : facile
Durée : 2 h (aller et retour)
L'itinéraire parallèle à la berge de la rivière empruntant l'ancien chemin d'accès à l'esplanade d'Envalira-Grau Roig. Il est possible de faire le chemin aller et retour ou dans un seul sens.

2. CHEMIN DE MEREIG (AVEC RAQUETTES)

Point de départ : petit col de Montaup.
Route CS240, kilomètre 6,5
Point d'arrivée : col d'Ordino
Difficulté : facile
Durée : 3 h (aller et retour)
L'itinéraire démarre aux totems (statue Structures auto génératrices), pour continuer en direction du mirador du Roc del Quer puis, ensuite, par le chemin balisé des Còms jusqu'aux bordes de Mereig. De là, il faut reprendre le chemin d'accès aux bordes, jusqu'à atteindre de nouveau la route CS240. Attention! Avant le dernier virage il faut emprunter le chemin parallèle à la route de Montaup (CS240). Aller et retour par le même chemin.

3. PIC DE CASAMANYA (AVEC RAQUETTES OU SKIS DE MONTAGNE)

Point de départ et d'arrivée : route CS240, kilomètre 7,8
Difficulté : moyenne
Durée : en raquettes, 5 h (aller et retour).

En skis, 2 h 30 pour l'ascension ensuite, la descente.
L'ascension commence sur le côté droit de la forêt dite de l'Airola ; une fois la forêt traversée, l'ascension se poursuit par la crête de la montagne jusqu'au sommet. La descente en raquettes se fait par le même itinéraire. La descente en skis de montagne se fait en empruntant les versants situés sur la gauche et toujours en direction des plans de Mereig, où se trouvent les véhicules stationnés.

4. REFUGE DE LA VALL DEL RIU (AVEC RAQUETTES OU SKIS DE MONTAGNE)

Point de départ et d'arrivée : route de Montaup CS240, kilomètre 3,8
Difficulté : moyenne
Durée : en raquettes, 5 h (aller et retour).
En skis, 2 h 30 pour l'ascension ensuite, la descente.
Il faut progresser par une piste forestière jusqu'aux bordes de l'Armiana, puis emprunter le chemin qui rapproche de la rivière de la Vall del Riu ; franchir alors la rivière et commencer l'ascension par l'intérieur de la forêt jusqu'à atteindre la borde de Mora (entourée d'une prairie). De là, contourner la prairie enneigée et poursuivre l'ascension sur la gauche jusqu'au refuge. La descente se fait par le même itinéraire.

5. CHEMIN DE L'OBAC D'INCLES (AVEC DES RAQUETTES)

Point de départ : vallée d'Incles (à côté

d'édifices nommés Déu Sol)
Difficulté : facile
Durée : 2.30 h (aller et retour)
Aller et retour par le même chemin Cet itinéraire se trouve dans la vallée d'Incles, située entre les villages de El Tarter et Soldeu, dans le terme de la paroisse de Canillo. La vallée a une forme de U, caractéristique des vallées d'origine glaciaire, et l'on y constate l'utilisation faite par l'homme des parties les plus ensoleillées, la soulane, pour le fourrage et l'herbe du bétail. Les zones ombragées étaient utilisées pour extraire du bois. Le chemin longe essentiellement le cours de la rivière d'Incles, qui, en termes écologiques, est un ruisseau en très bon état et riche en espèces emblématiques, comme la truite et la grenouille rousse.

Durant l'année et selon la saison, le parcours peut changer beaucoup d'aspect à cause de la neige, du froid, du brouillard ou de l'ensoleillement. Il faut donc être prudent et prendre les vêtements appropriés. Comme espèces de végétation les plus significatives, l'on y trouve le sapin, le pin Lericio, le sorbet des oiseleurs, le rhododendron, l'arnica et le lis jaune ou lis des Pyrénées, parmi tant d'autres. Quant à la faune, l'on retiendra le vautour fauve, l'épervier, le renard, le sanglier, le chevreuil et le mythique grand tétras ou coq des bruyères.

Pour vous renseigner sur la location de raquettes à neige ou de skis de montagne, adressez-vous aux offices du tourisme.



And if you prefer to enjoy the silence and tranquillity of the mountain, we can recommend a series of outings by the snow-covered paths in the valleys of the area. choose the form you like the best, snowshoes or mountain skis, and prepare to enjoy the snow in a different way!

All the routes are properly signposted and are easy to find, although this situation can change during the winter, depending on the intensity of the snowfall. we recommend that before taking on any of these activities you enquire about the weather and any risk of avalanches in the area.

1. ROUTE FROM BORDES D'ENVALIRA TO SOLDEU (WITH SNOWSHOES)

Departure: just opposite the Hotel Peretol (Bordes d'Envalira)
Difficulty: easy
Duration: 2 hr (there and back)
Itinerary parallel to the river bank, using the old path for access to the plain of Envalira-Grau Roig. You can go there and back or just one way.

2. PATH FROM MEREIG (WITH SNOWSHOES)

Departure point: Collet de Montaup. Road CS240, kilometre point 6.5
Arrival: Pass of Ordino
Difficulty: easy
Duration: 3 hr (there and back)
The route starts at the totems (sculpture "Estructures autogeneradores"), continues towards the viewpoint of Roc del Quer and then goes by the road signposted from Còms to Bordes de Mereig. From there we return to the road leading to the Bordes, which takes us again back to the CS240 road. Remember that before the last turn, you need to take the path parallel to the road from Montaup (CS240). There and back by the same path.

3. PEAK OF CASAMANYA (WITH SNOWSHOES OR MOUNTAIN SKIS)

Departure and arrival point: CS240 road, kilometre point 7.8
Difficulty: average
Duration: with snowshoes, 5 hr (there and

back). With skis, 2 hr 30 min to go up, and then the descent.

The climb starts on the right side of the Airola woods; after the woods, we continue upwards by the mountain ridge until reaching the summit. The descent with snowshoes follows the same route. The descent with mountain skis is by the markings on the left, always in the direction of the Mereig plateau, where we have left the vehicle.

4. VALL DEL RIU MOUNTAIN REFUGE (WITH SNOWSHOES OR MOUNTAIN SKIS)

Departure and arrival point: road to Montaup
CS240, kilometre point 3.8
Difficulty: average
Duration: with snowshoes, 5 h (there and back). With skis, 2 h 30 min to go up and, quickly down.
We start along a forest track until we reach the Bordes of Armiana, then following the path which takes us to the river in the Vall del Riu, we cross the river and start the climb through the woods until we reach the Borda at Mora (surrounded by meadow). From there, we skirt around the left of the snowy meadow and continue up to the left to the mountain refuge. The descent is by the same route.

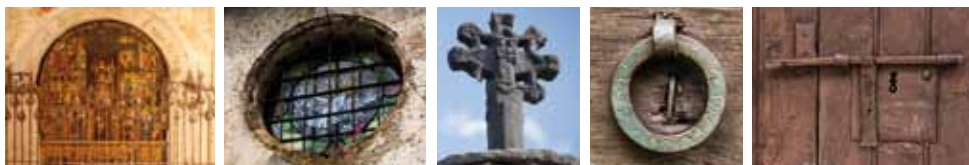
5. PATH TO OBAC D'INCLES (WITH SNOWSHOES)
Departure point: Vall d'Incles (by the buildings

called Déu Sol)
Difficulty: easy
Duration: 2.30 hr (there and back)
There and back by the same route. This itinerary is in the Vall d'Incles, which is between the villages of El Tarter and Soldeu, in the parish of Canillo. The valley is U-shaped, a characteristic of valleys of glacial origin. There is evidence of man's use of the sunnier parts, the valley floor, for fodder and grazing for cattle. The more wooded parts were used for timber. The path essential follows the course of the River of Incles, which, in ecological terms, is a brook in good condition and rich in typical species, such as the trout and the brown frog.

During the year and depending on the season, the route may change its shape due to the snow, the cold, the fog and the sunshine. It is essential to check on the weather and take suitable clothing. The most significant plant species to be found there are fir trees, the black pine, the mountain ash, rhododendrons, arnica and the Turk's cap lily, among many others. With regard to fauna, there are the common vulture, sparrowhawk, foxes, wild boar, the roe deer and the legendary capercaillie.

For information on the hire of snowshoes and mountain skis, ask at the tourist offices.

CULTURE CULTURE



L'Andorre est un pays millénaire qui a su conserver et prendre soin de son legs culturel que nous vous invitons à découvrir à présent depuis la paroisse de canillo. églises, musées et itinéraires culturels sont quelques unes de nos propositions. L'on retiendra, parmi les principaux monuments de la paroisse, les églises romanes qui vous permettront de découvrir un héritage d'une valeur historique toute particulière, ainsi que des paysages à la fois uniques et singuliers. Vous pouvez également profiter de votre séjour pour pénétrer dans les collections ou dans les histoires de nos musées, des lieux qui vous dévoileront le passé historique de ce pays et quelques-uns des symboles les plus récents de notre modernité.

ÉGLISES

SANT JOAN DE CASELLES. CANILLO

Cette église est unique dans le monde de l'art roman, en raison surtout du Christ en stuc du XIIe siècle qui se trouve à l'intérieur. L'édifice, bâti entre les XIe et XIIe siècles, suit le schéma architectural des églises romanes de l'Andorre. Le clocher est lombard, de transition. C'est le seul clocher en Andorre à ne pas être accolé au corps de l'église. La grille est un ouvrage populaire en fer forgé qui ne présente aucune soudure puisque réalisée uniquement au feu et au marteau. Le retable, construit en 1525, est l'œuvre du maître de Canillo. Au centre se trouve une sculpture en bois représentant saint Jean l'évangéliste, patron de l'église dont la fête est célébrée le 27 décembre. Sur le côté gauche se trouvent les prédelles narrant les miracles que la tradition attribue au Saint et, sur la droite, les prédelles du dernier livre de la Bible. La frange située au-dessus fait référence à la passion et à la mort de Jésus. Il y a une prédelle au crayon. C'est celle qu'il fut impossible de récupérer après le vol dont le retable fut l'objet, en 1935. Autour de l'église furent découverts les vestiges d'un cimetière médiéval. Cette église majestueuse se trouve à 1 km du village de Canillo.

SANT SERNI. CANILLO

Il s'agit de l'église paroissiale de Canillo, consacrée à Saint Serni. Son clocher, d'origine romane, fut bâti au XVIIe siècle. Il est, avec ses 27 m de hauteur le plus haut clocher des vallées d'Andorre, et il préside majestueusement le village de Canillo. Le temple est

accroché au massif du Roc del Quer, qui donne son nom et l'identité à la paroisse. Canillo, qui étymologiquement signifie 'blanc', témoigne de la blancheur de la montagne, avec laquelle elle constitue un tout : église et rocher du Quer. Le patron de l'église est Saint Sernin, évêque de Toulouse et martyr qui vécut durant la première moitié du IIIe siècle. Le Christ qui se trouve sur l'autel latéral droit, l'œuvre la plus précieuse de l'église, est d'un style gothique populaire datant de la fin du XIVe siècle, en bois polychrome. Le grand autel possède un retable baroque du XVIIIe siècle. Comme caractéristiques techniques on remarquera qu'il s'agit d'un retable mixte, constitué par une sculpture en bois polychrome et peinture sur bois. Il se compose de socle, prédelle, deux panneaux et un attique et chaque registre est divisé en cinq sections. Il est présidé par une image représentant Saint Sernin tenant sa crosse de bon berger, la tête coiffée de la mitre du maître. À l'intérieur, l'une des principales œuvres est une sculpture représentant le Christ en bois polychrome, de style gothique et datant du XIVe siècle.

SANCTUAIRE DE MERITXELL. MERITXELL

L'actuel sanctuaire de Meritxell, la vierge de Meritxell est la patronne de l'Andorre, est un temple contemporain conçu par l'architecte catalan Ricard Bofill et qui fut inauguré en 1976. Il s'agit d'une construction tout à fait éclectique, qui synthétise l'œuvre de l'homme et du paysage qui l'entoure, s'inspirant d'un mélange de divers styles. Une reproduction de la taille romane de la Vierge de Meritxell préside l'autel, l'original ayant disparu dans un

incendie en 1972. À l'intérieur de l'ancien sanctuaire, à présent aménagé en musée, se trouve l'exposition «Meritxell mémoire». La Journée de Meritxell est célébrée le 8 septembre, jour de la fête nationale.

ÉGLISE DE LA SAINTE CROIX. CANILLO

Située dans la partie basse du village de Canillo, sur le bord de la rivière. Cette chapelle du XVIIe siècle possède en son intérieur un retable baroque du XVIIIe siècle représentant le calvaire.

SANT BARTOMEU DE SOLDEU. SOLDEU

La petite chapelle de tradition romane, située dans le village et consacrée à Saint Barthélemy, et elle date du XVIIe siècle.

SANT MIQUEL DE PRATS. PRATS

Dans le petit village de Prats se trouve l'église romane de Sant Miquel (Saint Michel), dont on peut admirer le clocher arcade qui lui confère son identité si particulière.

SANT PERE DEL TARTER. EL TARTER

Située dans le village d'el Tarter, l'église de Sant Pere (Saint Pierre), bien que de style roman, fut bâtie au XVIIIe siècle. La sculpture de Saint Pierre, dans la chapelle consacrée au saint, est l'œuvre de l'artiste Josep Viladomat.

SANT JAUME DE RANSOL. RANSOL

Au village de Ransol, à 1.745 m d'altitude, nous trouvons l'église de Sant Jaume (Saint Jacques), avec une peinture représentant Saint Pierre et datée du XIXe siècle.

SANT ANTONI DE L'ALDOSA. L'ALDOSA

Église bâtie au XIXe siècle selon les modèles romans. Elle se trouve au village de l'Aldosa.

MUSÉES:

MUSÉE DE LA MOTO

Équilibre, sang froid, deux roues et l'odeur pénétrante et caractéristique de l'essence. Ce cocktail s'est reproduit au fil de l'histoire depuis que, en 1885, Gottlieb Daimler construisit la première motocyclette. Son évolution, marquée aussi bien par les progrès technologiques que par les tendances du design aux différentes époques, a été parallèle à l'évolution de l'humanité l'accompagnant au travail, aux loisirs, au sport, à la guerre et en temps de paix. Le Musée de la Moto de Canillo, qui est le premier musée de ces caractéristiques en Andorre, veut surtout rendre hommage à ce véhicule si cher qui mérite, sans aucun doute, une place à part dans les pages de l'histoire. L'espace accueille les machines les plus singulières et représentatives de toutes les périodes, depuis les débuts du XXe siècle jusqu'à nos jours. www.m2r.ad

ITINÉRAIRES:

MUSÉE ITINÉRANT, 12 EMPREINTES SUR LE CHEMIN DE CANILLO

Un itinéraire à faire à pied, simple et attrayant, par 12 endroits culturellement les plus importants de la paroisse, et localisés aux environs du village de Canillo. L'objectif de cet itinéraire est de montrer les valeurs patrimoniales, connaître l'architecture religieuse et jouir de l'incroyable paysage qui entoure toute la paroisse :



1. Sant Joan de Caselles
2. Oratoire de Saint Bernard de Menthon
3. Croix en fer forgé de l'édifice socioculturel
4. Église paroissiale de Saint Serni (Saint Sernin)
5. Monument à Charlemagne
6. Église de la Sainte Croix
7. Croix des sept branches
8. Sant Miquel de Prats
9. Croix de Charlemagne
- 10/11. Oratoire de Meritxell
12. Meritxell (ancien et nouveau sanctuaires de Notre Dame de Meritxell).

AUTRES ENDROITS:

CROIX DES SEPT BRANCHES. ROUTE DE PRATS À CANILLO

Croix du chemin datant du XVIe siècle, située sur le chemin royal unissant les villages de Canillo et Meritxell. Il s'agit d'une croix de style gothique, la plus originale des croix du chemin d'Andorre.

CROIX DE CHARLEMAGNE. CANILLO

Sur le chemin royal de Prats à Meritxell, sur un rocher solennel, l'on peut observer cette croix du chemin de style gothique datant du XVIe siècle.

MOULIN À FARINE. CANILLO

Un ancien moulin à farine de Canillo, l'une des anciennes activités et source de richesse du pays.

L'EXPOSITION "LA MEMÒRIA DELS OBJECTES"

L'exposition se situe dans le hall de l'édifice de la

télécabine de Canillo. L'entrée est libre et gratuite, tous les jours. Les objets, issus de la culture populaire, représentent une façon de vivre, un passé avec une histoire personnalisée. Les objets étaient créés par nécessité, pour les besoins de la vie quotidienne. Les matériaux utilisés et l'adéquation entre la forme et la fonction, confèrent une beauté simple à tous ces outils fabriqués par des artisans anonymes. Malgré la répétition des formes, ils sont uniques. Prenons conscience de ce passé et de la valeur de notre identité collective.

MIRADOR ROC DEL QUER

Un mirador spectaculaire inauguré en 2016 depuis lequel on peut profiter de vues panoramiques splendides sur pratiquement toute la paroisse. Une impressionnante sculpture représentant un homme assis couronne ce mirador situé sur la route de Montapu KM 6.5.





Andorra is a thousand-year-old country which has preserved and cared for its cultural legacy, which we invite you to discover, all around the parish of canillo, churches, museums and cultural itineraries are just some of our ideas. among the principal monuments in the area are the romanesque churches, where you can see interesting historic features and, also, unique and special landscapes. You can also take advantage of your stay to go into the collections and histories of our museums, places where you can see the historic past of this country and some of the more recent symbols of our modernity.

CHURCHES

ST. JOHN OF CASELLES. CANILLO

This church is unique in the world of the Romanesque, with its 12th century stuccoed Christ. The building, dated between the 11th and 12th centuries follows the architectural scheme of the Romanesque churches of Andorra. The bell tower is in the Lombard transitional style. It is the only bell tower in Andorra which does not touch the body of the church. The screen is a popular work. It is remarkable that there is no welding, it is all done with fire and hammer. The altarpiece is a work by the Master of Canillo, who produced it around 1525. In the centre is the figure of St. John the Evangelist, patron of the church. Its festival is 27 December. To the left, the predella tell of the miracles worked by the saint according to tradition, and on the right side, there are the predella of the last book of the Bible. The border above the altar refers to the Passion and Death of Jesus. There is a pencilled predella. It is the part that could not be found after the altarpiece was stolen in 1935. Around the church are the remains of a medieval cemetery. This majestic church is 1 km outside the village of Canillo.

ST. SERVIN. CANILLO

This is the parish church of Canillo, dedicated to St. Servin. Its bell tower, of Romanesque origin, 27 m high and built in the 17th century, is the highest in Andorra and presides majestically over the village of Canillo. The church is built into the solid rock of the Roc del Quer, which gives the name and identity to the parish. Canillo, which

etymologically means 'white', comes from the whiteness of the mountain, with which it forms a whole: church and rock of Quer. The patron is St. Servin, bishop and martyr of Toulouse from the mid-third century. The crucifix of the right side altar, the most valuable work in the church, is popular gothic from the end of the 14th century, in polychrome wood. The main altar has a baroque altarpiece from the 17th century. As technical characteristics, it can be said that it is a mixed altarpiece, formed by polychrome carving and painted panel. There is a basement, predella, two levels and an upper level, each divided into five sections. It is presided over by the figure of Sant Servi with a crosier. In his left hand he carries the crosier of the good shepherd, and on his head, the mitre of the master. One of the most important works in the interior is a 14th century crucifix, in the gothic style and in polychrome wood.

MERITXELL SANCTUARY. MERITXELL

The existing Sanctuary of Meritxell, patron saint of Andorra, is a contemporary church designed by Catalan architect Ricard Bofill and opened in 1976. It is an eclectic construction, a synthesis of the work of man and the surrounding landscape, inspired in a mixture of various styles. A reproduction of the Romanesque carving of the Mare de Déu de Meritxell presides over the altar, as the original was lost in a fire in 1972. Inside the old sanctuary, now restored, there is the exhibition entitled "Memories of Meritxell". The saint's day is 8 September, the Diada of Meritxell, the national day.

CHURCH OF THE HOLY CROSS. CANILLO

Located in the lower part of Canillo village, beside the river. This 17th century hermitage holds a baroque altarpiece from the 18th century, representing the Calvary.

ST. BARTHOLOMEW. SOLDEU

A little hermitage in the Romanesque tradition, in the village and dedicated to St. Bartholomew, dates from the 17th century.

ST. MICHAEL OF PRATS. PRATS

In the little village of Prats is the Romanesque St. Michael's church, with the remarkable belfry which gives it a special identity.

ST. PETER OF TARTER. EL TARTER

In the village of El Tarter, St. Peter's church, although in the Romanesque style, was built in the 18th century. The statue of St. Peter, in the chapel dedicated to the saint, was made by the sculptor Josep Viladomat.

ST. JAMES OF RANSOL. RANSOL

In the village of Ransol, at an altitude of 1,745 m, is St. James's church, with a 19th century canvas of St. Peter.

ST. ANTHONY OF ALDOSA. L'ALDOSA

Church built in the 19th century on Romanesque models. In the village of Aldosa.

MUSEUMS

MOTORBIKE MUSEUM

Balance, cool nerve, two wheels and the penetrating and unmistakable odour of benzene. This cocktail has been reproduced through the years since in 1885 Gottlieb Daimler built the first motorbike in history. Its development, marked by both technological advances and by the design trends at each moment, has gone in parallel with the events of humanity and has accompanied it in work, leisure, sport, in war and in peace. The Canillo Motorbike Museum is the first museum of these characteristics in Andorra and seeks to pay homage to this lovable vehicle which certainly merits a place in the pages of history. The space houses the most remarkable and representative machines from all periods, from the early 20th century to our wn day. www.m2r.ad

ITINERARIES

WALKING MUSEUM, 12 STEPS ON THE ROAD OF CANILLO

A simple and attractive itinerary on foot around 12 of the most important cultural places in the parish, around the village of Canillo village. The aim of this itinerary is to demonstrate the heritage values, understand the religious architecture and enjoy the amazing landscape around the parish. The itinerary passes by the following monuments:

1. St. John of Caselles
2. St. Bernard's Oratory at Menthon
3. The wrought iron cross of the socio-cultural building
4. St. Servin's Church
5. Monument to Charlemagne
6. Church of the Holy Cross
7. Cross with seven arms
8. St. Michael of Prats
9. Cross of Charlemagne
- 10/11. Oratory of Meritxell
12. Meritxell (old sanctuary and new sanctuary of Our Lady of Meritxell).

OTHER PLACES

CROSS WITH SEVEN ARMS. THE ROAD FROM PRATS TO CANILLO

A boundary cross dating from the 16th century, standing on the high road linking the villages of Canillo and Meritxell. It is a gothic style cross, the most original of the boundary crosses in Andorra.

CHARLEMAGNE'S CROSS. CANILLO

On the high road from Prats to Meritxell, on a solemn rock, you can see this gothic boundary cross dating from the 16th century.

FLOUR MILL. CANILLO

An old flour mill in Canillo, one of the activities and sources of wealth in this country in yesteryear.

THE EXHIBITION "LA MEMÒRIA DELS OBJECTES"

The exhibition is located in the lobby of the elecabina's building. It is free and you can visit every day. Objects of popular culture represent a way of life, a past with a personified history. The objects were created by necessity, for use everyday. The materials used and their suitability in form and function leads to a simple beauty of tools manufactured by anonymous artists. Although repeated formes, they are all unique. We take consciousness of this past and the value of our identity.

ROC DEL QUER VIEWPOINT

You can also admire the Roc del Quer viewpoint, a spectacular place that was opened in 2016 from where you can get splendid views of almost the entire parish. An impressive statue of the figure of a man adds the finishing touch to this viewpoint. Situated on the Montaup KM 6.5 road



LOGEMENTS / HOUSING

MOUNTAIN HOSTEL EL TARTER (ALBERG TRES)	EL TARTER	330412	info@mountainhosteltarter.com
APARTAMENTS TURISTICS ELS LLACS	SOLDEU	752752	reserves@apartamentsellsllacs.com
APARTAMENTS TURISTICS DEL CLOS	EL TARTER	739555	reserves@grupnordic.ad
APARTAMENTS TURISTICS SANT BERNAT	CANILLO	853700-816689	apartamentsantbernad@andorra.ad
APARTAMENTS TURISTICS SUPERIOR-EL TARTER	EL TARTER	853300	superior@andorra.ad
APARTAMENTS TURISTICS ONA DORADA EL TARTER	RANSOL	852880	tarter@onagrup.net
APARTAMENTS TURISTICS CASA NOVA REGI	CANILLO	366475	fattysandslims@gmail.com
APARTAMENTS TURISTICS GLAÇ	SOLDEU	399513-851972	info@apartamentsglac.com
APARTAMENTS TURISTICS PIRINEU	SOLDEU	851103	m.bonell@andorra.ad
APARTAMENTS TURISTICS ROC DEL CASTELL	CANILLO	751825	aparthotelroccastell@andorra.ad
APARTAMENTS TURISTICS BORDA CANARO	INCLÉS	751150	info@paradorcanaro.com
APARTAMENTS TURISTICS BONELL	SOLDEU	852220	info@andorratravelservice.com
APARTAMENTS TURISTICS CASA VELLA POPAIRE	SOLDEU	851193	apartamentscasavellapopaire@hotmail.com
APARTAMENTS MOBILATS AGENCIA I SERVEIS PRIVATS 2011	EL TARTER	668866	bishvill@hotmail.com;andorrachalets@gmail.com
APARTAMENTS MOBILATS EL FLOC	EL TARTER	396800	artiga@andorra.ad;raquel.ikedeco@gmail.com
APARTAMENTS MOBILATS FONT DEL POBLE	RANSOL		
APARTAMENTS MOBILATS INTER ESQUI	ALDOSA-CANILLO	817345	interesqui@gmail.com
APARTAMENTS MOBILATS LA PLETA DE SOLDEU TAL	SOLDEU	853028	info@lapletadesoldeu.com;talsa@andorra.ad
APARTAMENTS MOBILATS NOVELL II	INCLÉS	391131	inclsnovell@hotmail.com
APARTAMENTS MOBILATS PLAÇA	EL TARTER	846862	recepcon-el-tarter@groupepvcsp.com
APARTAMENTS MOBILATS SOLANA DE RANSOL	RANSOL	853003	booking@hotelseglexx.com
APARTAMENTS MOBILATS FINQUES CAROLINA	EL TARTER	325722 / 751075	fta@andorra.ad
APARTAMENTS MOBILATS FITA LLOGUERS	EL TARTER	825111	pfita@andorra.ad;terrassesdeltarter@gmail.com,
APARTAMENTS MOBILATS ME VACANCES	INCLÉS	358100	mevacances@gmail.com
APARTAMENTS MOBILATS SANS ESPAIS	INCLÉS	+376679316	renttarter@andorra.ad
APARTAMENTS MOBILATS SOLDEU PARADIS EVASIO	SOLDEU	851485/322561	info.soldeuparadise@gmail.com
APARTAMENTS MOBILATS VACANCES D'OR	CANILLO	855233	info@immodor.com
APARTAMENTS MOBILATS VACANCES PIRINENCA	INCLÉS	853820/392693	sayo@andorra.ad
APARTAMENTS MOBILATS XALET SAUC	EL TARTER	384244 / 851542	chaletsauc@gmail.com
APARTHOTEL ELS MENERS	CANILLO	751454	elsmeners@andorra.ad
APARTHOTEL HORT DE POPAIRE	SOLDEU	853854 358906	info@andorratravelservice.com
APARTHOTEL LLEMPÓ	CANILLO	853435	llempoaparthotel@gmail.com
CAMPING PLA	CANILLO	851333	campingpla@hotmail.com
CAMPING CASAL	CANILLO	851451	campingcasal@andorra.ad
CAMPING JANRAMON	CANILLO	751454	elsmeners@andorra.ad
CAMPING SANTA CREU	CANILLO	851462	elsmeners@andorra.ad
CASA RURAL BORDA PATXETA	CANILLO	852244	bordapatxeta@hotmail.com
CASA DE COLONIES AINA	CANILLO	851434	colonies.aina@andorra.ad
RESIDENCIA SERVEIS D'HOTELERIA FINET	EL TARTER	852220	info@andorratravelservice.com
RESIDENCIA SERVEIS D'HOTELERIA FINET 2	EL TARTER	852220	info@andorratravelservice.com
HOTEL ESQUI PLAZA	CANILLO	739444	skiplaza@plazandorra.com
HOTEL SPORHOTEL HERMITAGE	SOLDEU	870670	hotel.hermitage@sport-hotels.ad
HOTEL AJ HOTEL & SPA	CANILLO	876700	jillia@illahotels.com;reserves@illahotels.com
HOTEL AHOTELS PIOLETS PARC & SPA (GRUP INUIT)	SOLDEU	871787	pioletspark@pioletspark.ad
HOTE HIMALAIA	SOLDEU	878515	recepccio@hotelhimaliasoldeu.com
HOTEL EURO ESQUI E.T.	INCLÉS	736666	allotjamentmuntanya@daquisa.com
HOTEL FONT D'ARGENT	CANILLO	753753	canillo@hotelfontdargent.com
HOTEL HIMALAIA II	SOLDEU	+376872787	recepccio@hotelpiolets.com
HOTEL LLOP GRIS	EL TARTER	751515	info@lloggris.com
HOTEL NORDIC	EL TARTER	739500	reserves@grupnordic.ad
HOTEL OBAGA BLANCA	CANILLO	751200	info@obagablanca.com
HOTEL GALANTHUS	INCLÉS	753300	info@hotelgalanthus.com;direccio@hotelgalanthus.com
HOTEL PARADOR CANARO	INCLÉS	751150/751145	info@paradorcanaro.com
HOTEL SPORHOTEL	SOLDEU	870550	hotel.sport@sport-hotels.ad
HOTEL SPORHOTEL VILLAGE	SOLDEU	870550	hotel.village@sport-hotels.ad
HOTEL BONAVIDA	CANILLO	751300	info@hotelbonavida.net
HOTEL DEL TARTER	EL TARTER	802080	reserves@hoteldeltarter.com
HOTEL LES TERRES	ALDOSA-CANILLO	727087	hotelsterres@andorra.ad
HOTEL NAUDI	SOLDEU	739300	info@hotelnaudi.com
HOTEL PERETOL	SOLDEU	851264	hotelperetol@gmail.com
HOTEL RANSOL	RANSOL	735100	aparthotelransol@andorra.ad
HOTEL DEL CLOS	EL TARTER	753500	hoteldelclos@grupnordic.ad
HOTEL VALL ESQUI	INCLÉS	851546	info@vallski.com
HOTEL SEGLE XX	RANSOL	853003	booking@hotelseglexx.com
HOTEL SOLDEU MAISTRE	SOLDEU	801963	maistre@andorra.ad
HOTEL XALET MONTANA	SOLDEU	739333	info@xaletmontana.net
HOTEL L'ERMITA	MERITXELL	751050	info@hotelermita.com
HOTEL BRUXELLES	SOLDEU	851010	hotelbruxelles@hotmail.com
HOTEL ROC DE SANT MIQUEL	INCLÉS	852234	hotelroc@hotmail.com
HOTEL ROC DEL CASTELL	CANILLO	851825	hotelroccastell@andorra.ad
BORDA LES REINERES D'INCLÉS	INCLÉS	322844	tonnaudi@refugi-borda-naudi.com
XALET TERRA DEL CORTAL	INCLÉS	833300/833399	apartamentspadern@andorra.ad
ZONA D'ACAMPADA FONT DE FERROSINS	INCLÉS	324212/347119	info@fontdeferrosins.com

RESTAURANTS-BARS

SKI PLAZA	+376 739444
PARADOR CANARO	+376 751150
ORIGEN SPORT HOTEL HERMITAGE	+376 870670
ARRELS	+376 870670
BORDA DEL RECTOR	+376 852606
DEL TARTER	+376 802080
BONAVIDA	+376 751300
L'ERMITA	+376 751050
EL COBERT	+376 851858
ARLEQUI PIZZA	+376 851885
LA RELISCADA	+376 845855
EL RACÓ DEL SISCARÓ	+376 834042
L'ERA DEL ROSSELL	+376 852800
CA LA PADRINA CARMEN	+376 853855
LA TAULA DELS AMICS	+376 852117
LA CALETA	+376 366221
LLOP GRIS	+376 751515
NAUDI	+376 739300
MANACOR GRILL	+376 851484
SOLDEU MAISTRE	+376 801963
LA PALMERA DE LA NEU	+376 851183
LA TAVERNA DE LA IAIA	+376 851321
LA LLAR DE L'ARTESA	+376 851078
BORDA PATXETA	+376 852244
BRUXELLES	+376 853099
EL SALER	+376 851090

MOLÍ DEL PEANO	+376 851258
TAPIKA'S	+376 830254
CA L'ARGENTI	+376 728628
KOY HERMITAGE	+376 870670
XALET MONTANA	+376 739333
L'AVET	+376 739325
L'ALBERT RABASSUT	+376 851995
PERETOL	+376 851264
ROC DE SANT MIQUEL	+376 852234
EL XALET	+376 851852
CAL LULU	+376 851427
CONFORT SOLDEU	+376 852288
LA CORT DEL POPAIRE	+376 851211
LA SANGRIA	+376 851327
DYLAN'S	+376 852553
CANTINA DELS RACONS	+376 852877
MERLOT	+376 853584
CAN PEP	+376 851450
BORDA DE L'HORTO	+376 851622
ARROSSERIA CHEF AMADEO	+376 853500
PIOLETS&SPA	+376 871787
SOLA-LLEMPÓ	+376 853350
LA COMA/VLES 3 B	+376 851559
DEU SOL	+376 344853
LA ROSA	+376 851149
ESPIOLETS – LA CABANA	+376 890500

PI DEL MIGDIA	+376 890500
STEAK HOUSE	+376 890500
L'ARROSSERIA	+376 890500
LA TRATTORIA	+376 890500
L'ABARSET	+376 890500
ROC DE LES BRUIXES	+376 890500
GLASS BAR 1850	+376 870670
SOL I NEU FAST GOOD	+376 870500
THE VILLAGER TAPS&WINE	+376 870500
MAGIC CANILLO PUB IRLANDES	+376 876700
COMET BAR	+376 851180
LES DELICIES DEL JIMMY	+376 852415
TINC 7	+376 657614
CREPERIA IGUANA	+376 852221
LA CABANETA	+376 851676
L'AVET SNACK	+376 739325
LA PALMERA	+376 852370
CAL FRANCES	+376 852422
LES TERRES	+376 727087
THE ARP	+376 680022
ASPEN	+376 851974
PAS DEL CABIROL	+376 819828
MACAN	+376 860770
PLA BAR MUSICAL	+376 851333
BURGUER ROC	+376 851027

TÉLÉPHONES UTILES / USEFUL TELEPHONE NUMBERS

OFFICE DU TOURISME TOURISM OFFICE

OFFICE DU TOURISME DE CANILLO CANILLO TOURIST OFFICE

Av. Sant Joan de Caselles s/n
AD100 CANILLO
Tél. +376 753 600
vdc@canillo.ad

TÉLÉPHONES GÉNÉRAUX GENERAL TELEPHONES

POLICE / POLICE 110 / +376 872 000
POMPIERS / FIRE BRIGADE 118 / +376 890 900
SAUVETAGE EN MONTAGNE
MOUNTAIN RESCUE 112
SERVICE D'URGENCE MÉDICALE (SUM)
URGENT MEDICAL SERVICE (SUM) 116

HÔPITAL N. S. DE MERITXELL
HOSPITAL N. S. DE MERITXELL
(Escaldes-Engordany)
+376 871 000

CENTRE DE SANTÉ DE CANILLO
CANILLO HEALTH CENTRE
ÉDIFICE DE LA TÉLÉCABINE / CABLE CAR
BUILDING
+376 851 050

CENTRE DE SANTÉ – SOLDEU
SOLDEU HEALTH CENTRE
+376 852 776

PHARMACIES DE GARDE DUTY CHEMISTS 116 / 118

MÉTÉO (EN CATALAN)
WEATHER (IN CATALAN)
+376 848 851
www.meteo.ad

TAXI
+376 863 000 / +376 828 000
GESTION DU TRAFIC (MOBILITÉ)
TRAFFIC CONTROL (MOBILITY)
+376 1802 1802
www.mobilitat.ad

DOUANES PAS DE LA CASA
PAS DE LA CASA CUSTOMS
+376 755 125

DOUANES SAINT JULIÀ DE LÒRIA
SAINT JULIA DE LÒRIA CUSTOMS
+376 841 090

RENSEIGNEMENT TÉLÉPHONIQUE NATIONAL
NATIONAL TELEPHONE INFORMATION
111
RENSEIGNEMENT TÉLÉPHONIQUE INTERNATIONAL
INTERNATIONAL TELEPHONE INFORMATION
119

GRANDVALIRA

CENTRALE DE RÉSERVATIONS BOOKING OFFICE

Tél: +376 891 800
Télécopie / Fax: +376 891 820
reserves@grandvalira.com
www.grandvalira.com

INFORMATION / INFORMATION

Tél: +376 891 818
info@grandvalira.com
HORAIRE D'ATTENTION AU PUBLIC
OPENING HOURS
De lundi à vendredi : de 09.00 h à 17.00 h
Monday to Friday: 09.00 hr to 17.00 h
Samedi et dimanche : Fermé
Saturday and Sunday: Closed

AUTRES CONTACTS / OTHER CONTACTS

Information Canillo / Information at Canillo:
+376 890 680
Information Soldeu / Information at Soldeu
+376 890 572





OFICINA DE TURISME DE CANILLO / Av. Sant Joan de Caselles s/n / AD100 CANILLO / ANDORRA

Tel. +376 753 600 / vdc@canillo.ad / www.turismecanillo.ad

 www.facebook.com/TurismeCanillo

 [@Canillo5](https://twitter.com/Canillo5)